

這就是美國

旅美文字工作者
◎ 丘引

卡翠娜颶風（Hurricane Katrina）橫掃美國的路易斯安娜、密西西比和阿拉巴馬三州，其中又以八成房子低於海平面的紐奧良受損最嚴重，一時之間，大家逃離音樂的紐奧良。紐奧良變成廢城。

我閱讀臺灣媒體上相關的卡翠娜颶風的評論，以譏諷美國是世界最富裕的國家，確有如伊拉克戰爭的情景，以及比南亞海嘯更不堪的搶劫現象發生，好像美國是一隻紙老虎，吹彈可破，無啥前景可言。

最近市面上的一本書，可以給臺灣各界做為美國未來的一些可能參考。這本童書繪本是《這就是美國》*This is America*，作者是Don Robb，插圖是Christine Joy Pratt，本書由Charlesbridge出版。事實上，這本書也可以給臺灣做為借鏡，臺灣也需要有一本自己的書，如臺灣的族群問題每到了選舉就爭議，再加上臺灣的各個不同族群，包括外來移民，如外國新娘等，都讓臺灣更多彩，但臺灣的包容度是否在增強，也可以反思。

書的封面背景是美國的星條旗，圖案是各色人種，有白、有黑、有黃、有咖啡、還有殘障，大家手上抓著星星。星星在美國代表的是州，也可解釋是摘星，是美國夢，是理想。書的首頁就是一隻飛翔覓食的巨鷹。老鷹是美國的象徵，是高瞻遠矚又勇敢的。

第一篇章是什麼是美國？，從大西洋到太平洋的美麗土地，有各種不同的人種和祖先來自世界各地。這些移民都相信理想和夢想全都可以共同分享的。「我們稱這些理想和夢想是美國的精神，這個精神把大家牽在一起。」這就是美國。「在不同的時間和地方，這個精神屢次受到測試和挑戰。」這本書的結構由此而來。

第二篇章開始，共13章節，每一章節各闡釋了美國的精神。一本32頁的童書，卻包羅廣泛，把美國的精神充分的傳達給小朋友，讓小朋友藉著一本童書，就可以認識自己，認識自己的國家，勇於想像，勇於創造，勇於挑戰，勇於勤奮，勇於保護自己，勇於平權，勇於追求自己合法的權利。這些篇章的結構共13個美國精神，包括自由、平等、合法的權利、法律、拓荒精神、艱難、勇氣、勤奮工作、全民教育、多元族群、自由企業、創造精神（或啟發想像力的精神）、榮譽。

每一個章節，都是有憑有據的，不是作者信口開河，或寫得抽



象。如在自由的篇章寫著，「對美國人來說，自由，就是有權利選擇國家的領袖、工作、居住、信仰你嚮往的宗教、享有憲法賦予人民的權利及追求我們的夢想。」接著有四個佐證，第一個是美國的自由誕生在 Concord 河上的Concord 橋，美國人為爭獨立和自由，在那兒和殖民母國英軍廝殺，把他們趕回波斯頓，開啓了美國獨立的時刻。第二個是談選舉，美國人透過投票，選地方政府、州政府、國會議員，每四年選一次總統。開啓選舉的是新罕布夏州的 Dixville Notch 小鎮，居民在深夜時到投票所投票。第三個是美國船舶 USS Constitution，美國人的船舶有海上航行的權利，是因為早年這艘美國船保護了美國船在地中海和加勒比海受到海盜的襲擊，二次世界大戰時，這艘船還幫助美國維持了自由和戰役的獲勝，這艘船現在在麻州波斯頓的碼頭。

第二個章節談平權，什麼是平權呢？沒有平權，自由是空幻的夢想。佐證一，奴隸時代，黑奴透過地下鐵道大逃亡，在其中的一個休息站躲藏主人的追緝。二，女權宣言由伊利沙卡迪史丹頓在紐約州的衛斯理教堂發表；三，馬丁路德金的「我有一個夢」，有一天人類將會依其行為人品評價，而非膚色。

第三章節是合法權利，如獨立會堂，在賓州的費城，是憲法和獨立宣言簽字的地方；清教徒為追求宗教自由，搭五月花號船到美國的第一個落腳處；為西語裔的果農短工提高薪水、健康福利、和安全工作條件奮鬥的西塞。

第四章是法律條文，談到法律適用在每個人身上，包括領袖，美國人相信法律是必須的，是用來團結一個國家人民的，是由人民選出的國會議員訂定的。從首都、白宮、到最高法院的職責均清楚的描述。

第五章是拓荒精神，拓荒者嘗試新的思考，新型態的政府，不害怕去冒險，或追隨夢想，美國的拓荒者改變了大陸，拓荒精神成為美國重要精神之一。如一萬年前美國印地安人從亞洲經過白令海峽來到美洲，又如印地安女人 Sacagawea 背著嬰兒帶著冒險家路易斯和克拉克開創西部，翻譯，繪製美國地圖，而甘迺迪太空船的升空等都算是拓荒精神。

第六章是艱苦，說美國人了解自由是要付出很高代價的，建國者忍受艱苦，從無到有，從美國的第一個城誕生，清教徒移民時兩個寒冬沒有食物，以迄第二次世界大戰，日本偷襲珍珠港，美國人嚴重反日，剝奪了日裔美國人的財產工作，還把他們關入集中營，直到 1988 年美國政府才公開為當年的錯誤道歉。南北戰爭時，克拉拉·巴頓創立了美國紅十字會。

第七章是勇敢，說美國是建立在人民勇敢上的國家，如面對危險，度過艱苦，為夢想奮鬥，達到目標。舉例如有三層障礙的海倫凱勒，不只學會點字，還上大學，並在全美各地和世界巡迴演講，鼓舞其他人。又如南北戰爭爆發的第一場地，北軍不將港灣交給南軍，南軍開火。

第八章是勤奮工作，談到沒有一個拓荒者是容易的，美國人知道要建立一個國家是要很勤奮工作的。從愛迪生 12 歲在火車上賣報紙，15 歲當電報員，即便在他的休息時間也仍然在研

究發明。

第九章是全民教育，提到好的公民需要好的教育，殖民時代從麻州開始有免費公立學校，在學校學習自由、勇敢、勤奮工作、和獨立的價值。如美國有那種從幼稚園到八年級混齡上課的學校，大家在同一班級，老師教大的，大的教小的。又如1833年美國第一所接受女性的大學出現，以及黑人布客·華盛頓為黑人受教而開創學校及移動學校，讓在農田工作的佃農也能識字讀書。

第十章是多元種族，談美國是「合眾為一」的國家，如中國城，中國移工於1840年代到美國建造鐵路，為美國的東西連貫貢獻大；再如二次世界大戰期間，美國的密碼屢被日軍識破，因此，訓練美國印地安人成為情報員，日軍不懂原住民語言，讓美國在太平洋的戰事順利；又如西班牙人到佛羅里達開創第一個歐洲城市。

第十一章自由企業，最有趣的是在女性禁止擁有自己財產的年代，黑人女性沃克夫人自行創業，成為美國第一個女性百萬富翁。

第十二章是創造精神，靠點子創造，如好萊塢影城，靠著電影在全世界創造了眾多的利潤，又如種族隔離時代，黑人聲樂家瑪莉安·安得遜不能在華盛頓特區的一個劇院公演，就改在林肯紀念館為七萬五千人獻唱，讓大家共享她美妙的聲音及傳達平權的精神。

最後一章是榮譽，點出西點軍校的校譽是責任、榮耀、國家，這不只是軍人的，也是美國人的必備精神，如南北戰爭結束時，南軍將領在維吉尼亞州投降時，和北軍首領握手簽字，彼此尊重，以榮耀對待彼此。又如美國獨立革命時，一位小學老師當情報員，當她被英軍逮捕要槍斃前，她說「可惜我只有一條命為我的國家奉獻。」

從這十三個篇章中來看美國精神，可以連貫一些重大事件，如南北戰爭沒有讓美國垮掉，沒有分裂，他們補破網，重建了20年；1930年的經濟大恐慌，很多人一夕之間變成一無所有，街頭靠救濟飯度過難關的人多的是；九一一也沒有擊垮美國；卡翠納颶風被視為和南北戰爭一樣大的災難，可能需要二十年或更久的重建，但就像臺灣的九二一地震一樣，才六年，災民走過來了。

我們需要一本《這就是臺灣》的書，讓大家認識自己，認識自己的土地，雖然臺灣的國際地位不明，但臺灣人的精神比國際地位更重要，這是支撐我們度過難關，樂觀奮鬥的支柱。